



Rada
Európskej únie

V Bruseli 11. októbra 2018
(OR. en)

12541/18

**Medziinštitucionálny spis:
2018/0301 (NLE)**

**ACP 80
WTO 243
COAFR 229
RELEX 796**

LEGISLATÍVNE AKTY A INÉ PRÁVNE AKTY

Predmet: ROZHODNUTIE RADY, ktorým sa stanovuje pozícia, ktorá sa má v mene Európskej únie zaujať vo Výbore pre DHP zriadenom Dočasnou dohodou o hospodárskom partnerstve medzi Ghanou na jednej strane a Európskym spoločenstvom a jeho členskými štátmi na strane druhej, pokiaľ ide o prijatie rozhodnutia Výboru pre DHP ohľadom pristúpenia Chorvátskej republiky k Európskej únii

ROZHODNUTIE RADY (EÚ) 2018/...

Z ...,

ktorým sa stanovuje pozícia, ktorá sa má v mene Európskej únie zaujať vo Výbore pre DHP zriadenom Dočasnou dohodou o hospodárskom partnerstve medzi Ghanou na jednej strane a Európskym spoločenstvom a jeho členskými štátmi na strane druhej, pokiaľ ide o prijatie rozhodnutia Výboru pre DHP ohľadom pristúpenia Chorvátskej republiky k Európskej únii

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 207 a článok 218 ods. 9,

so zreteľom na Dočasnú dohodu o hospodárskom partnerstve medzi Ghanou na jednej strane a Európskym spoločenstvom a jeho členskými štátmi na strane druhej¹ (ďalej len „dohoda“),

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

¹ Ú. v. EÚ L 287, 21.10.2016, s. 3.

keďže:

- (1) Dohoda bola v mene Únie podpísaná 28. júla 2016 na základe rozhodnutia Rady (EÚ) 2016/1850¹ a predbežne sa vykonáva od 15. decembra 2016.
- (2) Zmluva o pristúpení Chorvátskej republiky k Európskej únii (ďalej len „Únia“) bola podpísaná 9. decembra 2011 a nadobudla platnosť 1. júla 2013.
- (3) Chorvátska republika pristúpila k dohode uložením aktu o pristúpení 8. novembra 2017.
- (4) Podľa článku 77 dohody môže Výbor pre DHP rozhodnúť o akýchkoľvek pozmeňujúcich opatreniach, ktoré môžu byť potrebné v súvislosti s pristúpením nových členských štátov k Únii.
- (5) Je vhodné stanoviť pozíciu, ktorá sa má v mene Únie zaujať, pokiaľ ide o prijatie rozhodnutia Výboru pre DHP na jeho výročnom zasadnutí ohľadom zmien dohody, ktoré sú potrebné v súvislosti s pristúpením Chorvátskej republiky k Únii,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

¹ Rozhodnutie Rady (EÚ) 2016/1850 z 21. novembra 2008 o podpise a predbežnom vykonávaní dočasnej Dohody o hospodárskom partnerstve medzi Ghanou na jednej strane a Európskym spoločenstvom a jeho členskými štátmi na strane druhej (Ú. v. EÚ L 287, 21.10.2016, s. 1).

Článok 1

Pozícia, ktorá sa má v mene Európskej únie zaujať vo Výbore pre DHP zriadenom Dočasnou dohodou o hospodárskom partnerstve medzi Ghanou na jednej strane a Európskym spoločenstvom a jeho členskými štátmi na strane druhej, pokiaľ ide o prijatie rozhodnutia Výboru pre DHP na jeho výročnom zasadnutí ohľadom pristúpenia Chorvátskej republiky k Európskej únii, je založená na návrhu rozhodnutia Výboru pre DHP pripojenom k tomuto rozhodnutiu.

Článok 2

Rozhodnutie Výboru pre DHP sa po jeho prijatí uverejní v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

V Bruseli

Za Radu

predseda

NÁVRH

ROZHODNUTIE VÝBORU PRE DHP č. .../2018

**zriadeného Dočasnou dohodou o hospodárskom partnerstve medzi Ghanou na jednej strane
a Európskym spoločenstvom a jeho členskými štátmi na strane druhej**

Z ...

týkajúce sa pristúpenia Chorvátskej republiky k Európskej únii

VÝBOR PRE DHP,

so zreteľom na Dočasnú dohodu o hospodárskom partnerstve medzi Ghanou na jednej strane a Európskym spoločenstvom a jeho členskými štátmi na strane druhej (ďalej len „dohoda“), ktorá bola podpísaná v Bruseli 28. júla 2016 a predbežne sa vykonáva od 15. decembra 2016, a najmä na jej články 76, 77 a 81,

so zreteľom na Zmluvu o pristúpení Chorvátskej republiky k Európskej únii (ďalej len „Únia“) a akt o pristúpení k dohode, ktorý Chorvátska republika uložila 8. novembra 2017,

keďže:

- (1) Dohoda sa uplatňuje na jednej strane na územia, na ktorých sa uplatňuje Zmluva o fungovaní Európskej únie a za podmienok stanovených v uvedenej zmluve, a na druhej strane na územie Ghany.
- (2) Podľa článku 77 dohody môže Výbor pre DHP rozhodnúť o akýchkoľvek pozmeňujúcich opatreniach, ktoré môžu byť potrebné v súvislosti s prístupím nových členských štátov k Únii,

PRIJAL TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Chorvátska republika ako zmluvná strana dohody rovnakým spôsobom ako ostatné členské štáty Únie prijíma a berie na vedomie znenie dohody, ako aj príloh, protokolov a vyhlásení, ktoré sú k nej pripojené.

Článok 2

Článok 81 dohody sa nahrádza takto:

„Článok 81

Autentické znenia

Táto dohoda je vyhotovené v dvoch vyhotoveniach v anglickom, bulharskom, českom, dánskom, estónskom, fínskom, francúzskom, gréckom, holandskom, chorvátskom, litovskom, lotyšskom, maďarskom, maltskom, nemeckom, poľskom, portugalskom, rumunskom, slovenskom, slovinskom, španielskom, švédskom a talianskom jazyku, pričom všetky znenia sú rovnako autentické.“

Článok 3

Európska únia oznámi Ghane chorvátske znenie dohody.

Článok 4

1. Ustanovenia dohody sa uplatňujú na tovar vyvážený buď z Ghany do Chorvátskej republiky alebo z Chorvátskej republiky do Ghany, ktorý spĺňa pravidlá pôvodu platné na území zmluvných strán dohody a ktorý bol k 15. decembru 2016 v colnom režime tranzit alebo v dočasnom uskladnení, v colnom sklade alebo v slobodnom pásme v Ghane alebo v Chorvátskej republike.
2. V prípadoch uvedených v odseku 1 sa poskytuje preferenčné zaobchádzanie pod podmienkou, že colným orgánom dovážajúcej krajiny sa do štyroch mesiacov od nadobudnutia účinnosti tohto rozhodnutia predloží dôkaz o pôvode dodatočne vydaný colnými orgánmi vyvážajúcej krajiny.

Článok 5

Ghana sa zaväzuje, že nevznesie žiadne nároky a žiadosti, nezavedie žiadne nápravné opatrenia, ani nezmení alebo nezruší žiadnu koncesiu podľa článkov XXIV.6 a XXVIII Všeobecnej dohody o clách a obchode (GATT) z roku 1994 alebo článku XXI Všeobecnej dohody o obchode so službami (GATS) v súvislosti s prístupím Chorvátskej republiky k Únii.

Článok 6

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho podpisu.

Články 3 a 4 sa však uplatňujú od 15. decembra 2016.

V ...

Za Ghanu

Za Európsku úniu
